

KERTOMUS**Euroopan meriturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus**

(2015/C 409/24)

JOHDANTO

1. Euroopan meriturvallisuusvirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1406/2002 ⁽¹⁾. Lissabonissa sijaitsevan viraston tehtävänä on varmistaa meriturvallisuuden korkea taso ja ehkäistä alusten aiheuttamaa merien pilaantumista, tarjota komissiolle ja jäsenvaltioille teknistä tukea sekä seurata unionin lainsäädännön soveltamista ja arvioida säännösten vaikuttavuutta ⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat ⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta ⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja

b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁵⁾.

a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen ⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.

b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheuttomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 208, 5.8.2002, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

10. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. Syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

LIITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Tilintarkastustuomioistuin havaitsi, että viraston varojen hallinnointia on parannettava. Kirjattujen vuotuisten poistojen ja kumulatiivisten poistojen välillä on selittämättömiä eroja. Kirjanpito menettelyt ja kuluja koskevat tiedot eivät ole luotettavia sisäisesti kehitetyn aineettoman käyttöomaisuuden osalta. Toimistolaitteiden fyysisestä inventaariosta ei ole vaaditulta kaudelta riittävästi näyttöä.	Toteutettu fyysisen inventaarion osalta Kesken sisäisesti kehitetyn aineettoman käyttöomaisuuden osalta
2012	Kirjanpito menettelyt ja kuluja koskevat tiedot eivät ole täysin luotettavia sisäisesti kehitetyn aineettoman käyttöomaisuuden osalta.	Kesken

LIITE II

Euroopan meriturvallisuusvirasto (Lissabon)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 100 artikla)</p>	<p>Yhteinen liikennepolitiikka</p> <p>”Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen antaa meri- ja lentoliikennettä koskevat aiheelliset säännökset”.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1406/2002, jota on muutettu asetuksilla (EY) N:o 1644/2003, (EY) N:o 724/2004 ja (EU) N:o 100/2013)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Euroopan meriturvallisuusvirasto on perustettu sen varmistamiseksi, että meriturvallisuuden, merenkulun turvatoimien ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisy ja torjunta on unionissa korkeatasoista, yhdenmukaista ja tehokasta.</p> <p>Virasto tarjoaa jäsenvaltioille ja komissiolle tarvittavaa teknistä ja tieteellistä tukea ja korkeatasoista asiantuntemusta auttaakseen niitä</p> <ul style="list-style-type: none"> — soveltamaan unionin lainsäädäntöä asianmukaisesti meriturvallisuuden ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisyn alalla — seuraamaan lainsäädännön soveltamista — arvioimaan alalla käytössä olevien toimenpiteiden tehokkuutta. <p>Lisäksi virasto antaa pyynnöstä jäsenvaltioiden ja komission käyttöön operatiivisia välineitä sekä teknistä ja tieteellistä apua, jotta ne voivat paremmin torjua alusten aiheuttamaa merien pilaantumista EU:ssa.</p> <p>Tehtävät</p> <p>Säännösten viimeisimmän muutoksen ansiosta viraston toimeksiantoa on entisestään täsmennetty. Virasto voi niin ollen avustaa komissiota ja jäsenvaltioita keskeisissä tehtävissään aiempaakin paremmin ja käyttää resurssiaan laajemmin auttaakseen EU:n jäsenvaltioita torjumaan alusten aiheuttamaa pilaantumista sekä öljyn- ja kaasunpoiruslaitteistojen aiheuttamaa merien pilaantumista. Virastolle on annettu myös lisätehtäviä, mikä mahdollistaa sen asiantuntemuksen ja välineistön hyödyntämisen unionin meriliikennepolitiikkaan liittyvien muiden toimien yhteydessä.</p> <p>Virastolla on neljä keskeistä tehtäväkenttää perustamisasetuksen ja asianomaisen EU:n lainsäädännön mukaisesti. Ensinnäkin viraston tehtävänä on avustaa komissiota mm. alusten tarkastuksia ja sertifiointia, laivavarusteiden sertifiointia, alusten turvallisuutta, merenkulkijoiden koulutusta ja satamavaltiovalvontaa koskevan EU:n lainsäädännön täytäntöönpanon seurannassa.</p> <p>Toiseksi virasto kehittää ja hoitaa EU:n merenkulkualan tiedonvaihtotehtäviä. Tärkeitä esimerkkejä ovat yhteisön alusten seurantajärjestelmä SafeSeaNet (SSN), jonka avulla voidaan jäljittää alukset ja niiden rahti koko EU:ssa sekä onnettomuudet ja vaaratilanteet aluksilla; Euroopan kaukotunnistuksen ja -seurannan (LRIT) tietokeskus, jonka avulla varmistetaan, että EU-valtioiden lippujen alla purjehtivat alukset voidaan tunnistaa ja jäljittää maailmanlaajuisesti; THETIS-järjestelmä, joka on uudessa satamavaltiovalvonnassa tarvittava tietojärjestelmä.</p>

	<p>Samaan aikaan virasto tukee rannikkovaltioita meren pilaantumista koskevan torjuntavalmiuden, pilaantumisen havaitsemisen ja torjuntatoimien osalta. Tätä varten on olemassa valmiustilassa olevien öljyvahinkojen torjunta-alusten eurooppalainen verkosto sekä eurooppalainen öljyvahinkoja ja alusten paikantamista koskeva satelliitti- ja havaitsemisjärjestelmä (CleanSeaNet). Ne edistävät osaltaan tehokkaasti toimivaa järjestelmää, jonka avulla EU:n rannikoita ja vesiä suojellaan alusten aiheuttamalta pilaantumiselta.</p> <p>Lisäksi virasto antaa komissiolle teknistä ja tieteellistä neuvontaa meriturvallisuuden alalla ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemisen osalta käytössä olevien toimenpiteiden vaikuttavuuden jatkuvassa arvioinnissa sekä lainsäädännön päivittämisessä ja uuden lainsäädännön laatimisessa. Virasto tarjoaa tukea jäsenvaltioille ja helpottaa niiden välistä yhteistyötä sekä levittää tietoa parhaista käytännöistä.</p>
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta, neljä komission edustajaa, ja neljä asianomaisten alojen ammattilaista, joilla ei ole äänioikeutta.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — hyväksyä monivuotinen henkilöstöpolitiikkaa koskeva suunnitelma, vuotuinen talousarvio, työohjelma, vuosikertomus ja viraston yksityiskohtainen suunnitelma pilaantumista koskevasta torjuntavalmiudesta ja torjuntatoimista — valvoa pääjohtajan työtä. <p>Pääjohtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää. Komissio voi ehdottaa yhtä tai useampaa ehdokasta.</p> <p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <ul style="list-style-type: none"> — Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto. — Viraston sisäisen tarkastuksen yksikkö. <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p><i>Maksusitoumusmäärärahat (C1)</i></p> <p>52,4 (57,8) miljoonaa euroa</p> <p><i>Maksumäärärahat (C1)</i></p> <p>52,7 (54,0) miljoonaa euroa</p> <p><i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i> julkaistut lisätalousarviot kattavat joukon erilaisia rahoituslähteitä, jotka koostuvat lähes pelkästään C1-määrärahoista. Selvyyden ja avoimuuden vuoksi tässä yhteydessä mainitaan ainoastaan pääasialliset ja täten relevantit C1-talousarviomäärärahat. Luvut kuvastavat lopullisia määriä (lisätalousarvio).</p>

	<p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p><i>Henkilöstösääntöjen alainen henkilöstö</i></p> <p>Henkilöstötaulukossa 210 (213) tointa, joista täytettyjä: 198 (203)</p> <p><i>Sopimussuhteinen henkilöstö</i></p> <p>Talousarviossa 30 (29) suunniteltua tointa, joista täytettyjä: 27 (25). Lisäksi virasto palkkasi hankekohtaisen rahoituksen avulla viisi muuta sopimussuhteisen henkilöstön jäsentä.</p> <p><i>Työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat</i></p> <p>Talousarviossa 18 (15) suunniteltua tointa, joista täytettyjä: 15 (14)</p> <p>Huom. Henkilöstösääntöjen alaisen henkilöstön kohdalla virasto on soveltanut tavoitetta, jonka mukaan 1. tammikuuta 2015 virkoja pitäisi olla 207, eikä vuoden 2014 henkilöstötaulukon mukaista määrää, jonka mukaan virkoja voisi olla 210.</p>
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<ul style="list-style-type: none"> — 61 (53) työpajaa ja muuta tapahtumaa (työpajoihin osallistui 1 689 (1 424) henkilöä) — 45 (35) erilaista koulutustilaisuutta; tilaisuuksissa sai koulutusta 812 (861) kansallista asiantuntijaa — 64 (74) tarkastusta ja tarkastuskäyntiä — SafeSeaNet-seurantajärjestelmä oli vuoden aikana käytettävissä 99,74 (99,43) prosenttia ajasta — 2 521 (2 547) satelliittikuvaa tilattiin ja analysoitiin satelliittitarkkailu- ja havaitsemisjärjestelmän (CleanSeaNet) avulla — Euroopan kaukotunnistuksen ja -seurannan (LRIT) tietokeskus oli vuoden aikana käytettävissä 99,53 prosenttia ajasta — 17 (16) sopimusta pilaantumisen torjuntaan käytettävistä aluksista — 71 (69) tilanneharjoitusta ja 26 (21) harjoitusta pilaantumisen torjuntaan käytettävillä aluksilla (12 (10) toimintaharjoitusta ja 14 (11) ilmoitusharjoitusta) — viraston merenkulkualan tukipalvelut toimivat ympärivuorokautisesti 7 päivää viikossa — THETIS-järjestelmä oli vuoden aikana käytettävissä 99,64 (99,61) prosenttia ajasta.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen.
